T020 BÁT NHÃ III Q127-P30 So Sánh Công Đức

Đại Tạng Kinh (Linh Sơn Pháp Bảo)

KINH ÑAÏI BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÑA QUYEÅN 127

Phaåm 30: SO SAÙNH COÂNG ÑÖÙC (25) Khi aáy, Ñeá Thích laïi baïch Phaät: Baïch Theá Toân, thieän nam, thieän nöõ aáy vì sao bieát coù chuùng trôøi Töù ñaïi vöông, trôøi Ba möôi ba, trôøi Daï-ma, trôøi Ñoå-söû-ña, trôøi Laïc bieán hoùa, trôøi Tha hoùa töï taïi, trôøi Phaïm chuùng, trôøi Phaïm phuï, trôøi Phaïm hoäi, trôøi Ñaïi phaïm, trôøi Quang, trôøi Thieåu quang, trôøi Voâ löôïng quang, trôøi Cöïc quang tònh, trôøi Tònh, trôøi Thieåu tònh, trôøi Voâ löôïng tònh, trôøi Bieán tònh, trôøi Quaûng, trôøi Thieåu quaûng, trôøi Voâ löôïng quaûng, trôøi Quaûng quaû, trôøi Voâ phieàn, trôøi Voâ nhieät, trôøi Thieän hieän, trôøi Thieän kieán, trôøi Saéc cöùu caùnh vaø voâ löôïng caùc chuùng Roàng, Döôïc-xoa, Kieàn-ñaït-phöôïc, A-toá-laïc, Yeát-loä-traø, Khaån-naïi-laïc, Maïc-hoâ- laïc-giaø, Nhaân phi nhaân… khaùc, ñaày ñuû oai ñöùc lôùn, ôû trong theá giôùi ba laàn ngaøn naøy vaø voâ bieân theá giôùi khaùc trong möôøi phöông, ñi ñeán choã aáy chieâm ngöôõng, leã baùi, ñoïc tuïng Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thaâm dieäu ñaõ ñöôïc sao cheùp, cung kính cuùng döôøng, toân troïng ngôïi khen, chaép tay ñi nhieãu theo phía beân phaûi, hoan hyû hoä nieäm? Baáy giôø, Phaät baûo Thieân ñeá Thích: Naøy Kieàu-thi-ca, caùc thieän nam, thieän nöõ, neáu thaáy choã toân trí Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña thaâm dieäu aáy coù aùnh saùng maàu nhieäm, hoaëc nghe ôû nôi aáy coù muøi höông laï phaûng phaát, hoaëc tieáng nhaïc trôøi thì neân bieát, khi aáy coù caùc trôøi, roàng… nôi thaàn löïc oai ñöùc lôùn lao sung maõn, ñi ñeán choã ñoù, chieâm ngöôõng, leã baùi, ñoïc tuïng Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thaâm dieäu ñaõ ñöôïc sao cheùp, cung kính cuùng döôøng, toân troïng ngôïi khen, chaép tay ñi nhieãu theo phía beân phaûi, hoan hyû hoä nieäm. Laïi nöõa Kieàu-thi-ca, caùc thieän nam, thieän nöõ aáy tu haïnh thanh tònh nhieäm maàu, laøm trang nghieâm, tinh khieát nôi ñoù, luoân chí taâm cuùng döôøng Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña aáy, thì neân bieát, baáy giôø coù caùc chuùng trôøi, roàng… vôùi thaàn löïc oai ñöùc lôùn lao, sung maõn, ñi ñeán nôi ñoù chieâm ngöôõng, leã baùi, ñoïc tuïng Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thaâm dieäu ñaõ ñöôïc sao cheùp, cung kính cuùng döôøng, toân troïng ngôïi khen, chaép tay ñi nhieãu theo phía beân phaûi, hoan hyû hoä nieäm. Naøy Kieàu-thi-ca, do caùc chuùng trôøi, roàng… vôùi ñaày ñuû oai ñöùc thaàn löïc lôùn lao sung maõn nhö vaäy, ñi ñeán choán aáy, neân nôi ñoù caùc haøng taø thaàn, aùc quyû thaûy ñeàu kinh khieáp lui traùnh khoâng daùm ôû laïi. Do nhaân duyeân naøy neân caùc thieän nam, thieän nöõ aáy, taâm lieàn môû roäng, nhöõng thieän nghieäp ñaõ tu caøng theâm taêng tröôûng, taát caû vieäc laøm ñeàu khoâng trôû ngaïi. Vì vaäy cho neân, Kieàu-thi-ca, neáu muoán toân trí Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy ôû nôi naøo thì chung quanh nôi aáy phaûi doïn deïp vaät baát tònh, queùt doïn saïch seõ, raûi nöôùc thôm, traûi baûo toøa roài môùi toân trí. Xong ñoát höông, raûi hoa, treo loïng daây, trang trí xen keõ côø phöôùn baùu, chuoâng gioù ôû trong ñoù. Roài, duøng y phuïc, anh laïc, vaøng baïc, ñoà baùu, caùc thöù ngoïc quyù, nhaïc hay ñeøn saùng, voâ löôïng caùc thöù ñeïp ñeõ trang trí nôi aáy. Neáu

thöôøng cuùng döôøng Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá lieàn coù voâ löôïng chuùng trôøi, roàng… ñaày ñuû oai ñöùc thaàn löïc lôùn lao sung maõn ñi ñeán nôi ñoù, chieâm ngöôõng, leã baùi, ñoïc tuïng Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña thaâm dieäu ñaõ ñöôïc sao cheùp, cung kính cuùng döôøng, toân troïng ngôïi khen, chaép

tay ñi nhieãu theo phía beân phaûi, hoan hyû hoä nieäm. Laïi nöõa Kieàu-thi-ca, caùc thieän nam, thieän nöõ aáy, neáu thöôøng cuùng döôøng Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy thì thaân taâm khoâng meät moûi, thaân taâm an laïc, thaân taâm nheï nhaøng, thaân taâm ñieàu hoøa, thaân taâm an oån, gaén chaët taâm vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, thì ñeâm nguû khoâng coù aùc moäng, chæ thaáy moäng laønh, ñoù laø thaáy Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, thaân saéc vaøng, ñaày ñuû ba möôi hai töôùng Ñaïi tröôïng phu, taùm möôi veû ñeïp keøm theo, vieân maõn trang nghieâm, phoùng haøo quang lôùn, chieáu khaép taát caû, caùc haøng Thanh vaên, Boà-taùt vaây quanh tröôùc sau, thaân ôû trong chuùng aáy, nghe Phaät neâu giaûng phaùp töông öng Boá thí ba-la-maät-ña, Tònh giôùi ba-la-maät-ña, An nhaãn ba-la-maät-ña, Tinh taán ba-la-maät-ña, Tónh löï ba-la-maät-ña, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Nghe Phaät neâu giaûng phaùp töông öng phaùp khoâng beân trong, phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh. Nghe Phaät neâu giaûng phaùp töông öng chaân nhö, phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn. Nghe Phaät neâu giaûng phaùp töông öng Thaùnh ñeá khoå, Thaùnh ñeá taäp, Thaùnh ñeá dieät, Thaùnh ñeá ñaïo. Nghe Phaät neâu giaûng phaùp töông öng boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc. Nghe Phaät neâu giaûng phaùp töông öng taùm Giaûi thoaùt, taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù. Nghe Phaät neâu giaûng phaùp töông öng boán Nieäm truï, boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo. Nghe Phaät neâu giaûng phaùp töông öng phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, phaùp moân giaûi thoaùt Voâ nguyeän. Nghe Phaät neâu giaûng phaùp töông öng. Nghe Phaät neâu giaûng phaùp töông öng naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng. Nghe Phaät neâu giaûng phaùp töông öng möôøi löïc cuûa Phaät, boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng. Nghe Phaät neâu giaûng phaùp töông öng phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû. Nghe Phaät neâu giaûng phaùp töông öng trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng. Nghe Phaät neâu giaûng phaùp töông öng taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa. Nghe Phaät neâu giaûng phaùp töông öng taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt. Nghe Phaät neâu giaûng phaùp töông öng quaû vò

Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät. Laïi nghe phaân bieät veà nghóa cuûa phaùp töông öng Boá thí ba-la-maät-ña, Tònh giôùi ba- la-maät-ña, An nhaãn ba-la-maät-ña, Tinh taán ba-la-maät-ña, Tónh löï ba-la-maät-ña, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Laïi nghe phaân bieät veà nghóa cuûa phaùp töông öng phaùp khoâng beân trong, phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh. Laïi nghe phaân bieät veà nghóa cuûa phaùp töông öng chaân nhö, phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn. Laïi nghe phaân bieät veà nghóa cuûa phaùp töông öng Thaùnh ñeá khoå, Thaùnh ñeá taäp,

Thaùnh ñeá dieät, Thaùnh ñeá ñaïo. Laïi nghe phaân bieät veà nghóa cuûa phaùp töông öng boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc. Laïi nghe phaân bieät veà nghóa cuûa phaùp töông öng taùm Giaûi thoaùt, taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù. Laïi nghe phaân bieät veà nghóa cuûa phaùp töông öng boán Nieäm truï, boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo. Laïi nghe phaân bieät veà nghóa cuûa phaùp töông öng phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, phaùp moân giaûi thoaùt Voâ nguyeän. Laïi nghe phaân bieät veà nghóa cuûa phaùp töông öng. Laïi nghe phaân bieät veà nghóa cuûa phaùp töông öng naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng. Laïi nghe phaân bieät veà nghóa cuûa phaùp töông öng möôøi löïc cuûa Phaät, boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng. Laïi nghe phaân bieät veà nghóa cuûa phaùp töông öng phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû. Laïi nghe phaân bieät veà nghóa cuûa phaùp töông öng trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng. Laïi nghe phaân bieät veà nghóa cuûa phaùp töông öng taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam- ma-ñòa. Laïi nghe phaân bieät veà nghóa cuûa phaùp töông öng taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt. Laïi nghe phaân bieät veà nghóa cuûa phaùp töông öng quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät. Hoaëc ôû trong moäng thaáy caây Boà-ñeà, thaân noù cao lôùn, trang trí baèng caùc thöù baùu, thaáy Ñaïi Boà- taùt höôùng ñeán caây Boà-ñeà, ngoài kieát giaø, haøng phuïc ma oaùn, chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, chuyeån phaùp luaân nhieäm maàu, ñoä voâ löôïng chuùng sinh. Laïi thaáy voâ löôïng traêm ngaøn öùc öùc Ñaïi Boà-taùt cuøng tuï hoäi luaän thuyeát caùc thöù phaùp nghóa, ñoù laø neân taïo moïi söï thaønh töïu cho höõu tình nhö vaäy, neân laøm nghieâm tònh coõi Phaät nhö vaäy, neân haøng phuïc ma quaân nhö vaäy, neân tu haïnh Boà-taùt nhö vaäy, neân thu nhieáp giöõ laáy trí Nhaát thieát trí nhö vaäy. Hoaëc laïi moäng thaáy voâ löôïng traêm ngaøn öùc öùc Phaät ôû phöông Ñoâng, cuõng nghe aâm thanh, ñoù laø theá

giôùi aáy, teân Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc aáy, bieát bao traêm ngaøn öùc öùc Ñaïi Boà-taùt, bieát bao traêm ngaøn öùc öùc ñeä töû Thanh vaên, cung kính vaây quanh, vì hoï thuyeát phaùp. Phöông Nam, Taây, Baéc, boán phía, treân döôùi ñeàu cuõng nhö vaäy. Hoaëc laïi moäng thaáy voâ löôïng traêm ngaøn öùc öùc Phaät ôû phöông Ñoâng, nhaäp Nieát-baøn, thaáy taát caû Phaät nhaäp Nieát-baøn roài, moãi vò Phaät ñeàu coù thí chuû cuùng döôøng xaù-lôïi, duøng baûy baùu thöôïng dieäu, xaây döïng voâ löôïng traêm ngaøn öùc öùc baûo thaùp. Laïi ôû nôi taát caû caùc baûo thaùp ñeàu duøng voâ löôïng traøng hoa, höông xoa, höông boät… baäc nhaát, y phuïc, anh laïc, côø phöôùn, loïng baùu, caùc thöù ngoïc quyù, nhaïc hay, ñeøn saùng, traûi qua voâ löôïng kieáp, cung kính cuùng döôøng, toân troïng ngôïi khen. Phöông Nam, Taây, Baéc, boán phía, treân döôùi, cuõng laïi nhö vaäy. Naøy Kieàu-thi-ca, caùc thieän nam, thieän nöõ aáy thaáy hình töôùng cuûa caùc moäng laønh nhö vaäy, hoaëc nguû, hoaëc thöùc, thaân taâm luoân an laïc; chö Thieân, Thaàn… luoân cho theâm tinh löïc, khieán hoï töï bieát thaân theå nheï nhaøng. Do nhaân duyeân aáy, chaúng tham ñaém nhieàu veà aên uoáng, thuoác men, y phuïc, ñoà naèm, ñoái vôùi boán söï cuùng döôøng taâm luoân coi nheï. Nhö vò sö tu phaùp Du-giaø nhaäp ñònh thaéng dieäu; do söùc ñònh aáy, thaân taâm töôi nhuaän; ra khoûi ñònh roài ñoái vôùi caùc moùn aên ngon, taâm luoân coi nheï. Vieäc naøy cuõng vaäy. Vì sao? Kieàu-thi-ca, vì thieän nam, thieän nöõ aáy do taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, Thanh vaên, Boà-taùt, Trôøi, Roàng, Döôïc-xoa, Kieàn-ñaït-phöôïc, A-toá-laïc, Yeát-loä-traø, Khaån-naïi-laïc, Maïc-hoâ-laïc-giaø, Nhaân phi nhaân…, nhöõng vò ñaày ñuû thaàn löïc, oai ñöùc thuø thaéng ôû trong theá giôùi ba laàn ngaøn naøy vaø voâ bieân theá giôùi khaùc trong möôøi phöông, luoân töø bi hoä nieäm duøng dieäu tinh löïc hoã trôï taùc ñoäng vaøo thaân taâm, khieán yù chí hoï ñöôïc duõng maõnh, thaân theå hoï luoân khoûe maïnh. Naøy Kieàu-thi-ca, caùc thieän nam, thieän nöõ muoán ñöôïc coâng ñöùc trong ñôøi hieän taïi

nhö vaäy thì neân phaùt khôûi taâm cuûa trí Nhaát thieát trí, laáy voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, ñoái vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy, chí taâm laéng nghe, thoï trì, ñoïc tuïng, tinh caàn tu hoïc, nhö lyù tö duy, giaûng giaûi neâu baøy, sao cheùp, truyeàn baù roäng raõi. Naøy Kieàu-thi-ca, neáu thieän nam, thieän nöõ tuy ñoái vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña chaúng theå laéng nghe, thoï trì, ñoïc tuïng, tinh caàn tu hoïc, nhö lyù tö duy, vì caùc höõu tình neâu giaûng, truyeàn baù roäng raõi, nhöng chæ sao cheùp, trang trí baèng caùc vaät baùu; laïi duøng caùc thöù traøng hoa, höông xoa, höông boät… thöôïng dieäu, y phuïc, anh laïc, côø phöôùn, loïng baùu, caùc thöù ngoïc quyù, nhaïc hay, ñeøn saùng, heát caû caùc vaät hieän coù, cung kính cuùng döôøng, toân troïng ngôïi khen thì cuõng ñöôïc coâng ñöùc nhö tröôùc ñaõ noùi. Vì sao? Kieàu-thi-ca, vì thieän nam, thieän nöõ aáy coù khaû naêng taïo ñöôïc lôïi ích roäng raõi, ñem laïi voâ löôïng an laïc cho caùc chuùng sinh. Laïi nöõa Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ laáy taâm cuûa trí Nhaát thieát trí, duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, ñoái vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy, chí taâm laéng nghe, thoï trì, ñoïc tuïng, tinh caàn tu hoïc, nhö lyù tö duy, vì caùc höõu tình, neâu giaûng, truyeàn baù roäng raõi, hoaëc laïi sao cheùp, trang trí baèng caùc vaät baùu, roài

duøng caùc thöù traøng hoa, höông xoa, höông boät… thöôïng dieäu, y phuïc, anh laïc, côø phöôùn, loïng baùu, caùc thöù ngoïc quyù, nhaïc hay, ñeøn saùng, heát caû caùc vaät hieän coù, cung kính cuùng döôøng, toân troïng ngôïi khen, thì thieän nam, thieän nöõ aáy, do nhaân duyeân naøy seõ ñaït ñöôïc voâ löôïng phöôùc ñöùc thuø thaéng. Suoát cuoäc ñôøi duøng voâ löôïng caùc thöù aên uoáng, y phuïc ñoà naèm, thuoác men, ñoà duøng thöôïng dieäu, cung kính cuùng döôøng, toân troïng ngôïi khen taát caû caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc vaø chuùng ñeä töû ôû caùc theá giôùi trong möôøi phöông, cuõng nhieàu hôn ngöôøi, sau khi caùc ñöùc Phaät vaø ñeä töû trong möôøi phöông nhaäp Nieát-baøn, vì cuùng döôøng xaù-lôïi neân duøng baûy thöù baùu thöôïng haïng xaây döïng baûo thaùp cao roäng trang nghieâm ñeïp ñeõ, laïi duøng voâ löôïng traøng hoa, höông xoa, höông boät… baäc nhaát, y phuïc, anh laïc, côø phöôùn, loïng baùu, caùc thöù ngoïc quyù, nhaïc hay, ñeøn saùng, cuõng doác suoát caû cuoäc ñôøi, cung kính cuùng döôøng, toân troïng ngôïi khen. Vì sao? Kieàu-thi-ca, vì chö Phaät vaø chuùng ñeä töû trong möôøi phöông ñeàu do Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thaâm dieäu aáy maø sinh ra. Baáy giôø, Phaät baûo Thieân ñeá Thích: Naøy Kieàu-thi-ca, giaû söû xaù-lôïi cuûa Phaät ñaày caû chaâu Thieäm-boä naøy, laáy laøm moät phaàn. Vieäc sao cheùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thaâm dieäu aáy, laáy laøm moät phaàn. Trong hai phaàn naøy, oâng choïn phaàn naøo? Thieân ñeá Thích lieàn baïch Phaät: Baïch Theá Toân, giaû söû xaù-lôïi cuûa Phaät ñaày caû chaâu Thieäm-boä naøy laáy laøm moät phaàn. Vieäc sao cheùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thaâm dieäu aáy, laáy laøm moät phaàn. Trong hai phaàn naøy, theo yù con thì choïn Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Vì sao? Vì con ñoái vôùi xaù-lôïi cuûa chö Phaät chaúng phaûi laø chaúng tín thoï, chaúng phaûi laø chaúng öa thích cung kính, cuùng döôøng, toân troïng ngôïi khen. Nhöng xaù-lôïi ñeàu do Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña sinh ra, ñeàu laø söï tu taäp hun ñuùc töø uy löïc coâng ñöùc cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø coù vaø ñöôïc taát caû Trôøi, Ngöôøi, A-toá-laïc… trong theá gian duøng voâ löôïng caùc thöù traøng hoa, höông xoa, höông boät… thöôïng dieäu, y phuïc, anh laïc, côø phöôùn, loïng baùu, caùc thöù ngoïc quyù, nhaïc hay, ñeøn saùng, taát caû caùc vaät hieän coù, cung kính cuùng döôøng, toân troïng ngôïi khen. Khi aáy, Cuï thoï Xaù-lôïi Töû noùi vôùi Thieân ñeá Thích: Naøy Kieàu-thi-ca, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá laø ñaõ chaúng theå naém baét, khoâng saéc, khoâng thaáy, khoâng moät töôùng ñoái ñaõi, goïi laø khoâng töôùng, thì oâng laøm sao naém baét ñöôïc! Vì sao? Vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá laø khoâng thuû, khoâng xaû, khoâng taêng,

khoâng giaûm, khoâng tuï, khoâng taùn, khoâng lôïi, khoâng hao, khoâng nhieãm, khoâng tònh. Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá laø chaúng nhaän phaùp chö Phaät, chaúng boû phaùp phaøm phu; chaúng nhaän phaùp Boà-taùt, chaúng boû phaùp phaøm phu; chaúng nhaän phaùp Ñoäc giaùc, chaúng boû phaùp phaøm phu; chaúng nhaän phaùp Thanh vaên, chaúng boû phaùp phaøm phu; chaúng nhaän caûnh giôùi voâ vi, chaúng boû caûnh giôùi höõu vi. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá chaúng nhaän Boá thí ba-la- maät-ña, chaúng nhaän Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá chaúng nhaän phaùp khoâng beân trong, chaúng nhaän phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû

trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá chaúng nhaän chaân nhö, chaúng nhaän phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá chaúng nhaän Thaùnh ñeá khoå, chaúng nhaän Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá chaúng nhaän boán Tónh löï, chaúng nhaän boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá chaúng nhaän taùm Giaûi thoaùt, chaúng nhaän taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá chaúng nhaän boán Nieäm truï, chaúng nhaän boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá chaúng nhaän phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, chaúng nhaän phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá chaúng nhaän naêm loaïi maét, chaúng nhaän saùu pheùp thaàn thoâng. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá chaúng nhaän möôøi löïc cuûa Phaät, chaúng nhaän boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá chaúng nhaän phaùp khoâng queân maát, chaúng nhaän taùnh luoân luoân xaû. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá chaúng nhaän trí Nhaát thieát, chaúng nhaän trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá chaúng nhaän taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, chaúng nhaän taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá chaúng nhaän Döï löu quaû, chaúng nhaän Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn quaû. Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña nhö theá chaúng nhaän quaû vò Ñoäc giaùc. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá chaúng nhaän haïnh Ñaïi Boà-taùt. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá chaúng nhaän quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Thieân ñeá Thích ñaùp laïi Xaù-lôïi Töû: Baïch Ñaïi ñöùc, ñuùng vaäy, ñuùng vaäy, ñuùng nhö lôøi ngaøi noùi! Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá thaät chaúng theå naém baét, khoâng saéc, khoâng thaáy, khoâng moät töôùng ñoái ñaõi, goïi laø khoâng töôùng. Baïch Ñaïi ñöùc, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy laø khoâng giöõ, khoâng boû, khoâng taêng, khoâng giaûm, khoâng tuï, khoâng taùn, khoâng lôïi, khoâng hao, khoâng nhieãm, khoâng tònh. Baïch Ñaïi ñöùc, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá laø chaúng nhaän phaùp chö Phaät, chaúng boû phaùp phaøm phu; chaúng nhaän phaùp Boà-taùt, chaúng boû phaùp phaøm phu; chaúng nhaän phaùp Ñoäc giaùc, chaúng boû phaùp phaøm phu; chaúng nhaän phaùp Thanh vaên, chaúng boû phaùp phaøm phu; chaúng nhaän caûnh giôùi voâ vi, chaúng boû caûnh giôùi höõu vi. Baïch Ñaïi ñöùc, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá chaúng nhaän Boá thí ba-la-maät-ña, chaúng nhaän Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ

ba-la-maät-ña. Baïch Ñaïi ñöùc, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá chaúng nhaän phaùp khoâng beân trong, chaúng nhaän phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp

khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh. Baïch Ñaïi ñöùc, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá chaúng nhaän chaân nhö, chaúng nhaän phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn. Baïch Ñaïi ñöùc, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá chaúng nhaän Thaùnh ñeá khoå, chaúng nhaän Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo. Baïch Ñaïi ñöùc, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá chaúng nhaän boán Tónh löï, chaúng nhaän boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc. Baïch Ñaïi ñöùc, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá chaúng nhaän taùm Giaûi thoaùt, chaúng nhaän taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù. Baïch Ñaïi ñöùc, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá chaúng nhaän boán Nieäm truï, chaúng nhaän boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo. Baïch Ñaïi ñöùc, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá chaúng nhaän phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, chaúng nhaän phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän. Baïch Ñaïi ñöùc, Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña nhö theá chaúng nhaän naêm loaïi maét, chaúng nhaän saùu pheùp thaàn thoâng. Baïch Ñaïi ñöùc, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá chaúng nhaän möôøi löïc cuûa Phaät, chaúng nhaän boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng. Baïch Ñaïi ñöùc, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá chaúng nhaän phaùp khoâng queân maát, chaúng nhaän taùnh luoân luoân xaû. Baïch Ñaïi ñöùc, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá chaúng nhaän trí Nhaát thieát, chaúng nhaän trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng. Baïch Ñaïi ñöùc, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá chaúng nhaän taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, chaúng nhaän taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa. Baïch Ñaïi ñöùc, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá chaúng nhaän quaû Döï löu, chaúng nhaän quaû Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn. Baïch Ñaïi ñöùc, Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña nhö theá chaúng nhaän quaû vò Ñoäc giaùc. Baïch Ñaïi ñöùc, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá chaúng nhaän haïnh Ñaïi Boà-taùt. Baïch Ñaïi ñöùc, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá chaúng nhaän quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Baïch Ñaïi ñöùc, neáu ñoái vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña coù khaû naêng nhaän bieát nhö theá, thì laø ñaõ naém baét ñuùng Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thaâm dieäu, cuõng laø tu haønh ñuùng Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thaâm dieäu. Vì sao? Vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thaâm dieäu chaúng theo hai neûo, khoâng coù hai töôùng. Nhö vaäy, Tónh löï, Tinh taán, An nhaãn, Tònh giôùi, Boá thí ba-la-maät-ña cuõng chaúng theo hai neûo, khoâng coù hai töôùng. Baáy giôø, Phaät khen Thieân ñeá Thích: Hay thay, hay thay, nhö oâng ñaõ noùi! Baùt-nhaõ

ba-la-maät-ña thaâm dieäu chaúng theo hai neûo. Vì sao? Vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thaâm dieäu khoâng coù hai töôùng. Nhö vaäy, Tónh löï, Tinh taán, An nhaãn, Tònh giôùi, Boá thí ba-la-maät-ña cuõng chaúng theo hai neûo. Vì sao? Vì Tónh löï, Tinh taán, An nhaãn, Tònh giôùi, Boá thí ba-la-maät-ña aáy cuõng khoâng coù hai töôùng. Naøy Kieàu-thi-ca, coù nhöõng keû muoán khieán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thaâm dieäu coù hai töôùng töùc laø muoán khieán chaân nhö cuõng coù hai töôùng. Vì sao? Kieàu-thi-ca, vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thaâm dieäu cuøng vôùi chaân nhö laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Naøy Kieàu-thi-ca, coù nhöõng keû muoán khieán Tónh löï, Tinh taán, An nhaãn, Tònh giôùi, Boá thí ba-la-maät-ña coù hai töôùng töùc laø muoán khieán chaân nhö cuõng coù hai töôùng. Vì sao? Kieàu-thi-ca, vì Tónh löï, Tinh taán, An nhaãn, Tònh giôùi, Boá thí ba-la-maät-ña cuøng vôùi chaân

nhö laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Naøy Kieàu-thi-ca, coù nhöõng keû muoán khieán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thaâm dieäu coù hai töôùng töùc laø muoán khieán phaùp giôùi cuõng coù hai töôùng. Vì sao? Kieàu-thi-ca, vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thaâm dieäu cuøng vôùi phaùp giôùi laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Naøy Kieàu-thi-ca, coù nhöõng keû muoán khieán Tónh löï, Tinh taán, An nhaãn, Tònh giôùi, Boá thí ba-la-maät-ña coù hai töôùng töùc laø muoán khieán phaùp giôùi cuõng coù hai töôùng. Vì sao? Kieàu-thi-ca, vì Tónh löï, Tinh taán, An nhaãn, Tònh giôùi, Boá thí ba-la-maät-ña cuøng vôùi phaùp giôùi laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Naøy Kieàu-thi-ca, coù nhöõng keû muoán khieán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thaâm dieäu coù hai töôùng töùc laø muoán khieán phaùp taùnh cuõng coù hai töôùng. Vì sao? Kieàu-thi-ca, vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thaâm dieäu cuøng vôùi phaùp taùnh laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Naøy Kieàu-thi-ca, coù nhöõng keû muoán khieán Tónh löï, Tinh taán, An nhaãn, Tònh giôùi, Boá thí ba-la-maät-ña coù hai töôùng töùc laø muoán khieán phaùp taùnh cuõng coù hai töôùng. Vì sao? Kieàu-thi-ca, vì Tónh löï, Tinh taán, An nhaãn, Tònh giôùi, Boá thí ba-la-maät-ña cuøng vôùi phaùp taùnh laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Naøy Kieàu-thi-ca, coù nhöõng keû muoán khieán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thaâm dieäu coù hai töôùng töùc laø muoán khieán taùnh khoâng hö voïng, cuõng coù hai töôùng. Vì sao? Kieàu-thi- ca, vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thaâm dieäu cuøng vôùi taùnh khoâng hö voïng, laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Naøy Kieàu-thi-ca, coù nhöõng keû muoán khieán Tónh löï, Tinh taán, An nhaãn, Tònh giôùi, Boá thí ba-la-maät-ña coù hai töôùng töùc laø muoán khieán taùnh khoâng hö voïng, cuõng coù hai töôùng. Vì sao? Kieàu-thi-ca, vì Tónh löï, Tinh taán, An nhaãn, Tònh giôùi, Boá thí ba-la-maät-ña cuøng vôùi taùnh khoâng hö voïng, laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Naøy Kieàu-thi-ca, coù nhöõng keû muoán khieán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thaâm dieäu coù hai töôùng töùc laø muoán khieán taùnh chaúng ñoåi khaùc cuõng coù hai töôùng. Vì sao? Kieàu-thi-ca, vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thaâm dieäu cuøng vôùi taùnh chaúng ñoåi khaùc laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Naøy Kieàu-thi-ca, coù nhöõng keû muoán khieán Tónh löï, Tinh taán, An nhaãn, Tònh giôùi, Boá thí ba-la-maät-ña coù hai töôùng töùc laø muoán khieán taùnh chaúng ñoåi khaùc cuõng coù hai töôùng. Vì sao? Kieàu-thi-ca, vì Tónh löï, Tinh taán, An nhaãn, Tònh giôùi, Boá thí ba-la-maät-ña cuøng vôùi taùnh chaúng

ñoåi khaùc laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Naøy Kieàu-thi-ca, coù nhöõng keû muoán khieán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thaâm dieäu coù hai töôùng töùc laø muoán khieán taùnh bình ñaúng cuõng coù hai töôùng. Vì sao? Kieàu-thi-ca, vì Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña thaâm dieäu cuøng vôùi taùnh bình ñaúng laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Naøy Kieàu-thi-ca, coù nhöõng keû muoán khieán Tónh löï, Tinh taán, An nhaãn, Tònh giôùi, Boá thí ba-la-maät-ña coù hai töôùng töùc laø muoán khieán taùnh bình ñaúng cuõng coù hai töôùng. Vì sao? Kieàu-thi-ca, vì Tónh löï, Tinh taán, An nhaãn, Tònh giôùi, Boá thí ba-la-maät-ña cuøng vôùi taùnh bình ñaúng laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Naøy Kieàu-thi-ca, coù nhöõng keû muoán khieán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thaâm dieäu coù hai töôùng töùc laø muoán khieán taùnh ly sinh cuõng coù hai töôùng. Vì sao? Kieàu-thi-ca, vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thaâm dieäu cuøng vôùi taùnh ly sinh laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Naøy Kieàu-thi-ca, coù nhöõng keû muoán khieán Tónh löï, Tinh taán, An nhaãn, Tònh giôùi, Boá thí ba-la-maät-ña coù hai töôùng töùc laø muoán khieán taùnh ly sinh cuõng coù hai töôùng. Vì sao? Kieàu-thi-ca, vì Tónh löï, Tinh taán, An nhaãn, Tònh giôùi, Boá thí ba-la-maät-ña cuøng vôùi taùnh ly sinh laø khoâng hai, khoâng hai phaàn.

Naøy Kieàu-thi-ca, coù nhöõng keû muoán khieán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thaâm dieäu coù hai töôùng töùc laø muoán khieán ñònh phaùp cuõng coù hai töôùng. Vì sao? Kieàu-thi-ca, vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thaâm dieäu cuøng vôùi ñònh phaùp laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Naøy Kieàu-thi-ca, coù nhöõng keû muoán khieán Tónh löï, Tinh taán, An nhaãn, Tònh giôùi, Boá thí ba-la-maät-ña coù hai töôùng töùc laø muoán khieán ñònh phaùp cuõng coù hai töôùng. Vì sao? Kieàu-thi-ca, vì Tónh löï, Tinh taán, An nhaãn, Tònh giôùi, Boá thí ba-la-maät-ña cuøng vôùi ñònh phaùp laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Naøy Kieàu-thi-ca, coù nhöõng keû muoán khieán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thaâm dieäu coù hai töôùng töùc laø muoán khieán truï phaùp cuõng coù hai töôùng. Vì sao? Kieàu-thi-ca, vì Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña thaâm dieäu cuøng vôùi truï phaùp laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Naøy Kieàu-thi-ca, coù nhöõng keû muoán khieán Tónh löï, Tinh taán, An nhaãn, Tònh giôùi, Boá thí ba-la-maät-ña coù hai töôùng töùc laø muoán khieán truï phaùp cuõng coù hai töôùng. Vì sao? Kieàu-thi-ca, vì Tónh löï, Tinh taán, An nhaãn, Tònh giôùi, Boá thí ba-la-maät-ña cuøng vôùi truï phaùp laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Naøy Kieàu-thi-ca, coù nhöõng keû muoán khieán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thaâm dieäu coù hai töôùng töùc laø muoán khieán thaät teá cuõng coù hai töôùng. Vì sao? Kieàu-thi-ca, vì Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña thaâm dieäu cuøng vôùi thaät teá laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Naøy Kieàu-thi-ca, coù nhöõng keû muoán khieán Tónh löï, Tinh taán, An nhaãn, Tònh giôùi, Boá thí ba-la-maät-ña coù hai töôùng töùc laø muoán khieán thaät teá cuõng coù hai töôùng. Vì sao? Kieàu-thi-ca, vì Tónh löï, Tinh taán, An nhaãn, Tònh giôùi, Boá thí ba-la-maät-ña cuøng vôùi thaät teá laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Naøy Kieàu-thi-ca, coù nhöõng keû muoán khieán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thaâm dieäu coù hai töôùng töùc laø muoán khieán caûnh giôùi hö khoâng cuõng coù hai töôùng. Vì sao? Kieàu-thi-ca, vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thaâm dieäu cuøng vôùi caûnh giôùi hö khoâng laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Naøy Kieàu-thi-ca, coù

nhöõng keû muoán khieán Tónh löï, Tinh taán, An nhaãn, Tònh giôùi, Boá thí ba-la-maät-ña coù hai töôùng töùc laø muoán khieán caûnh giôùi hö khoâng cuõng coù hai töôùng. Vì sao? Kieàu-thi-ca, vì Tónh löï, Tinh taán, An nhaãn, Tònh giôùi, Boá thí ba-la-maät-ña cuøng vôùi caûnh giôùi hö khoâng laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Naøy Kieàu-thi-ca, coù nhöõng keû muoán khieán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thaâm dieäu coù hai töôùng töùc laø muoán khieán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn cuõng coù hai töôùng. Vì sao? Kieàu- thi-ca, vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thaâm dieäu cuøng vôùi caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Naøy Kieàu-thi-ca, coù nhöõng keû muoán khieán Tónh löï, Tinh taán, An nhaãn, Tònh giôùi, Boá thí ba-la-maät-ña coù hai töôùng töùc laø muoán khieán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn cuõng coù hai töôùng. Vì sao? Kieàu-thi-ca, vì Tónh löï, Tinh taán, An nhaãn, Tònh giôùi, Boá thí ba- la-maät-ña cuøng vôùi caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn laø khoâng hai, khoâng hai phaàn. Baáy giôø, Thieân ñeá Thích baïch Phaät: Baïch Theá Toân, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá, Trôøi, Ngöôøi, A-toá-laïc... trong theá gian ñeàu neân chí thaønh leã baùi, ñi nhieãu theo phía beân phaûi, cung kính cuùng döôøng, toân troïng ngôïi khen. Vì sao? Vì taát caû chuùng Ñaïi Boà-taùt ñeàu nöông nôi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thaâm dieäu nhö theá maø tinh caàn tu hoïc, ñaõ chöùng, seõ chöùng, ñang chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Baïch Theá Toân, nhö con ngoài trong ñieän Thieän phaùp ôû coõi trôøi Ba möôi ba, treân toøa Thieân ñeá, vì caùc chuùng trôøi, neâu giaûng chaùnh phaùp. Khi aáy coù voâ löôïng caùc Thieân

töû... ñi ñeán choã con, ñeå nghe con noùi, cung kính cuùng döôøng, toân troïng ngôïi khen, ñi nhieãu theo phía beân phaûi, leã baùi, chaép tay lui ra. Khi con khoâng ôû ñaáy, caùc Thieân töû... cuõng ñi ñeán, tuy chaúng thaáy con vaãn xem nhö khi coù con ôû ñoù, cung kính cuùng döôøng, hoaëc noùi, choã naøy laø toøa ngoài cuûa Thieân ñeá Thích, vì chö Thieân... maø thuyeát phaùp, chuùng ta neân xem nhö Thieân chuû coù maët, cuùng döôøng, ñi nhieãu theo phía beân phaûi leã baùi, lui ra. Baïch Theá Toân, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá, neáu coù ngöôøi sao cheùp, thoï trì, ñoïc tuïng, vì caùc höõu tình neâu giaûng, truyeàn baù roäng raõi thì neân bieát ngay ôû choã aáy coù voâ löôïng voâ soá chuùng Trôøi, Roàng, Döôïc-xoa, Kieàn-ñaït-phöôïc, A-toá-laïc, Yeát-loä-traø, Khaån- naïi-laïc, Maïc-hoâ-laïc-giaø, Nhaân phi nhaân... ôû coõi naøy vaø voâ bieân theá giôùi khaùc trong möôøi phöông ñeàu ñeán ñoâng ñuû, duø khoâng coù ngöôøi noùi, nhöng vì kính troïng phaùp neân cuõng ôû nôi ñoù, cung kính cuùng döôøng, toân troïng ngôïi khen, leã baùi lui ra. Vì sao? Vì taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc ñeàu do Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thaâm dieäu nhö theá maø ñöôïc sinh; taát caû chuùng Ñaïi Boà-taùt, Ñoäc giaùc, Thanh vaên vaø caùc höõu tình, vôùi ñaày ñuû söï an laïc thuø thaéng ñeàu nöông nôi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá maø ñöôïc sinh khôûi; xaù-lôïi Phaät cuõng do Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thaâm dieäu nhö theá maø ñöôïm nhuaàn coâng ñöùc, ñöôïc cuùng döôøng. Baïch Theá Toân, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá cuøng vôùi caùc haïnh Ñaïi Boà-taùt vaø söï chöùng ñaéc cuûa trí Nhaát thieát trí laø nhaân, laø duyeân, laø nôi nöông töïa, laø khaû naêng daãn phaùt. Baïch Theá Toân, do duyeân côù aáy maø con noùi: Giaû söû xaù-lôïi Phaät ñaày khaép chaâu Thieäm-boä naøy, laáy laøm moät

phaàn; söï sao cheùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thaâm dieäu nhö theá, laïi laáy laøm moät phaàn. Trong hai phaàn naøy, con chæ choïn Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö aáy. Baïch Theá Toân, neáu con khi ñoái vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thaâm dieäu naøy, thoï trì, ñoïc tuïng, nhôù nghó ñuùng ñaén, vì taâm kheá hôïp vôùi phaùp, neân hoaøn toaøn chaúng thaáy coù caùc töôùng sôï haõi. Vì sao? Baïch Theá Toân, vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thaâm dieäu, khoâng töôùng, khoâng traïng, khoâng ngoân, khoâng thuyeát. Baïch Theá Toân, do Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy khoâng töôùng, khoâng traïng, khoâng ngoân, khoâng thuyeát, cho neân Tónh löï, Tinh taán, An nhaãn, Tònh giôùi, Boá thí ba-la-maät-ña cuõng khoâng töôùng, khoâng traïng, khoâng ngoân, khoâng thuyeát. Baïch Theá Toân, do Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy khoâng töôùng, khoâng traïng, khoâng ngoân, khoâng thuyeát, cho neân phaùp khoâng beân trong, phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh cuõng khoâng töôùng, khoâng traïng, khoâng ngoân, khoâng thuyeát. Baïch Theá Toân, do Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy khoâng töôùng, khoâng traïng, khoâng ngoân, khoâng thuyeát, cho neân chaân nhö, phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn cuõng khoâng töôùng, khoâng traïng, khoâng ngoân, khoâng thuyeát. Baïch Theá Toân, do Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy khoâng töôùng, khoâng traïng, khoâng ngoân, khoâng thuyeát, cho neân Thaùnh ñeá khoå, Thaùnh ñeá taäp, Thaùnh ñeá dieät, Thaùnh ñeá ñaïo

cuõng khoâng töôùng, khoâng traïng, khoâng ngoân, khoâng thuyeát. Baïch Theá Toân, do Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy khoâng töôùng, khoâng traïng, khoâng ngoân, khoâng thuyeát, cho neân boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc cuõng khoâng töôùng, khoâng traïng, khoâng ngoân, khoâng thuyeát. Baïch Theá Toân, do Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy khoâng töôùng, khoâng traïng, khoâng ngoân, khoâng thuyeát, cho neân taùm Giaûi thoaùt, taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù cuõng khoâng töôùng, khoâng traïng, khoâng ngoân, khoâng thuyeát. Baïch Theá Toân, do Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy khoâng töôùng, khoâng traïng, khoâng ngoân, khoâng thuyeát, cho neân boán Nieäm truï, boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo cuõng khoâng töôùng, khoâng traïng, khoâng ngoân, khoâng thuyeát. Baïch Theá Toân, do Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy khoâng töôùng, khoâng traïng, khoâng ngoân, khoâng thuyeát, cho neân phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, phaùp moân giaûi thoaùt Voâ nguyeän cuõng khoâng töôùng, khoâng traïng, khoâng ngoân, khoâng thuyeát. Baïch Theá Toân, do Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy khoâng töôùng, khoâng traïng, khoâng ngoân, khoâng thuyeát, cho neân naêm loaïi

maét, saùu pheùp thaàn thoâng cuõng khoâng töôùng, khoâng traïng, khoâng ngoân, khoâng thuyeát. Baïch Theá Toân, do Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy khoâng töôùng, khoâng traïng, khoâng ngoân, khoâng thuyeát, cho neân möôøi löïc cuûa Phaät, boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng cuõng khoâng töôùng, khoâng traïng, khoâng ngoân, khoâng thuyeát. Baïch Theá Toân, do Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy khoâng töôùng, khoâng traïng, khoâng ngoân, khoâng thuyeát, cho neân phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû cuõng khoâng töôùng, khoâng traïng, khoâng ngoân, khoâng thuyeát. Baïch Theá Toân, do Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy khoâng töôùng, khoâng traïng, khoâng ngoân, khoâng thuyeát, cho neân trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng cuõng khoâng töôùng, khoâng traïng, khoâng ngoân, khoâng thuyeát. Baïch Theá Toân, do Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy khoâng töôùng, khoâng traïng, khoâng ngoân, khoâng thuyeát, cho neân taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa cuõng khoâng töôùng, khoâng traïng, khoâng ngoân, khoâng thuyeát. Baïch Theá Toân, do Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy khoâng töôùng, khoâng traïng, khoâng ngoân, khoâng thuyeát, cho neân haïnh Ñaïi Boà-taùt cuõng khoâng töôùng, khoâng traïng, khoâng ngoân, khoâng thuyeát. Baïch Theá Toân, do Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy khoâng töôùng, khoâng traïng, khoâng ngoân, khoâng thuyeát, cho neân quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuõng khoâng töôùng, khoâng traïng, khoâng ngoân, khoâng thuyeát. Baïch Theá Toân, do Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy khoâng töôùng, khoâng traïng, khoâng ngoân, khoâng thuyeát, cho neân taát caû phaùp cuõng khoâng töôùng, khoâng traïng, khoâng ngoân, khoâng thuyeát. Baïch Theá Toân, neáu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy coù töôùng, coù traïng, coù ngoân, coù thuyeát, chaúng phaûi khoâng töôùng, khoâng traïng, khoâng ngoân, khoâng thuyeát thì leõ naøo Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc laïi bieát taát caû phaùp laø khoâng töôùng, khoâng traïng, khoâng ngoân, khoâng thuyeát maø chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, vì caùc höõu tình thuyeát giaûng taát caû phaùp laø khoâng töôùng, khoâng traïng, khoâng ngoân, khoâng thuyeát.

Baïch Theá Toân, do Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy khoâng töôùng, khoâng traïng, khoâng ngoân, khoâng thuyeát, chaúng phaûi coù töôùng, coù traïng, coù ngoân, coù thuyeát, cho neân Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc bieát taát caû phaùp laø khoâng töôùng, khoâng traïng, khoâng ngoân, khoâng thuyeát maø chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, vì caùc höõu tình thuyeát giaûng taát caû phaùp laø khoâng töôùng, khoâng traïng, khoâng ngoân, khoâng thuyeát. Baïch Theá Toân, cho neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, ñaùng ñöôïc nhaän laõnh voâ löôïng traøng hoa, höông xoa, höông boät… thöôïng dieäu, y phuïc, anh laïc, côø phöôùn, loïng baùu, caùc thöù ngoïc quyù, nhaïc hay, ñeøn saùng, taát caû caùc vaät hieän coù cuûa taát caû Trôøi, Ngöôøi, A-toá-laïc… trong theá gian ñem ñeán cung kính cuùng döôøng, toân troïng ngôïi khen. Baïch Theá Toân, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ ñoái vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy, chí taâm laéng nghe, thoï trì, ñoïc tuïng, tinh caàn tu hoïc, tö duy ñuùng lyù, vì caùc höõu tình, neâu giaûng, truyeàn baù roäng raõi, hoaëc laïi sao cheùp, trang trí baèng nhieàu vaät baùu, roài duøng voâ löôïng caùc thöù traøng hoa, höông xoa, höông

boät… thöôïng haïng, y phuïc, anh laïc, côø phöôùn, loïng baùu, caùc thöù ngoïc quyù, nhaïc hay, ñeøn saùng, taát caû caùc vaät hieän coù, cung kính cuùng döôøng, toân troïng ngôïi khen thì caùc thieän nam, thieän nöõ aáy nhaát ñònh chaúng ñoïa vaøo caùc neûo ñòa nguïc baøng sinh, quyû giôùi, nôi bieân ñòa choã khoâng tin Phaät, choán aùc kieán, chaúng rôi vaøo baäc Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc, quyeát höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät, thöôøng thaáy chö Phaät luoân nghe chaùnh phaùp, chaúng lìa baïn laønh, laøm nghieâm tònh coõi Phaät, taïo moïi thaønh töïu cho höõu tình, töø coõi Phaät naøy ñeán coõi Phaät khaùc, cung kính cuùng döôøng, toân troïng ngôïi khen chö Phaät Theá Toân vaø chuùng Ñaïi Boà-taùt, thöôøng ñem voâ löôïng traøng hoa, höông xoa, höông boät… thöôïng haïng, y phuïc, anh laïc, côø phöôùn, loïng baùu, caùc thöù ngoïc quyù, nhaïc hay, ñeøn saùng maø cuùng döôøng. Baïch Theá Toân, giaû söû xaù-lôïi Phaät ñaày caû theá giôùi ba laàn ngaøn naøy, laáy laøm moät phaàn; söï sao cheùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thaâm dieäu nhö theá laïi laáy laøm moät phaàn. Trong hai phaàn naøy, con chæ choïn Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña aáy. Vì sao? Vì taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc vaø xaù-lôïi Phaät trong theá giôùi ba laàn ngaøn ñeàu töø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø sinh ra. Laïi nöõa, xaù-lôïi Phaät trong theá giôùi ba laàn ngaøn ñeàu do uy löïc coâng ñöùc ñaõ tu taäp huaân ñuùc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø coù, neân ñöôïc Trôøi, Ngöôøi, A-toá-laïc… cung kính cuùng döôøng, toân troïng ngôïi khen. Do nhaân duyeân aáy, neân caùc thieän nam, thieän nöõ cung kính cuùng döôøng, toân troïng ngôïi khen xaù-lôïi Phaät, nhaát ñònh chaúng bò ñoïa vaøo ba ñöôøng aùc, thöôøng sinh vaøo coõi trôøi, ngöôøi, höôûng moïi söï an laïc, giaøu sang, töï do theo yù muoán, nöông phaùp cuûa ba thöøa, thaúng ñeán Nieát-baøn. Baïch Theá Toân, hoaëc thaáy Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, hoaëc thaáy söï sao cheùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thaâm dieäu, hai coâng ñöùc aáy baèng nhau khoâng khaùc. Vì sao? Vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá cuøng vôùi chö Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc laø baèng nhau, khoâng hai, khoâng hai phaàn. Baïch Theá Toân, hoaëc coù Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc truï ôû ba thôøi ñeå chæ daãn, vì caùc höõu tình, neâu baøy chaùnh phaùp, ñoù laø Kheá kinh, ÖÙng tuïng, Kyù bieät, Phuùng tuïng, Töï thuyeát, Nhaân duyeân, Baûn söï, Baûn sinh, Phöông quaûng, Hy phaùp, Thí duï, Luaän nghò. Hoaëc caùc thieän nam, thieän nöõ, ñoái vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy thoï trì, ñoïc tuïng, vì ngöôøi khaùc giaûng giaûi roäng khaép, thì hai coâng ñöùc naøy baèng nhau khoâng khaùc. Vì sao? Vì hoaëc laø Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc kia, hoaëc ba thôøi chæ daãn, hoaëc ñaõ neâu baøy möôøi hai boä loaïi giaùo phaùp taát caû ñeàu nöông nôi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø sinh ra. Baïch Theá Toân, hoaëc taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc truï ôû ba thôøi ñeå chæ daãn trong möôøi phöông theá giôùi nhö caùt soâng Haèng truï ôû ba thôøi ñeå chæ daãn, vì caùc höõu tình,

tuyeân thuyeát chaùnh phaùp, ñoù laø Kheá kinh, ÖÙng tuïng, Kyù bieät, Phuùng tuïng, Töï thuyeát, Nhaân duyeân, Baûn söï, Baûn sinh, Phöông quaûng, Hy phaùp, Thí duï, Luaän nghò. Hoaëc thieän nam, thieän nöõ, ñoái vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy thoï trì, ñoïc tuïng, vì ngöôøi khaùc giaûng giaûi roäng khaép, thì hai coâng ñöùc naøy baèng nhau khoâng khaùc. Vì sao? Vì hoaëc taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh

Ñaúng Giaùc trong möôøi phöông theá giôùi nhö caùt soâng Haèng, hoaëc truï ôû ba thôøi ñeå chæ daãn, hoaëc neâu baøy möôøi hai boä loaïi giaùo phaùp, ñeàu nöông nôi Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña maø sinh ra. Baïch Theá Toân, hoaëc caùc thieän nam, thieän nöõ duøng voâ löôïng caùc thöù traøng hoa, höông xoa, höông boät… thöôïng dieäu, y phuïc, anh laïc, côø phöôùn, loïng baùu, caùc thöù ngoïc quyù, nhaïc hay, ñeøn saùng, taát caû moïi vaät hieän coù, cung kính cuùng döôøng, toân troïng ngôïi khen taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc trong möôøi phöông theá giôùi nhö caùt soâng Haèng. Hoaëc coù thieän nam, thieän nöõ sao cheùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng duøng voâ löôïng caùc thöù traøng hoa, höông xoa, höông boät… thöôïng dieäu, y phuïc, anh laïc, côø phöôùn, loïng baùu, caùc thöù ngoïc quyù, nhaïc hay, ñeøn saùng, taát caû caùc vaät hieän coù, cung kính cuùng döôøng, toân troïng ngôïi khen, thì hai coâng ñöùc naøy baèng nhau khoâng khaùc. Vì sao? Vì caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc kia ñeàu nöông nôi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø sinh ra.

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.